

Euroopa Liidu Teataja

L 139



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

56. aastakäik

25. mai 2013

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Nõukogu määrus (EL) nr 479/2013, 13. mai 2013, läbi Neumi transiidikoridori liikuvate liidu kaupade kohta sisenemise või väljumise ülddeklaratsiooni esitamise nõudest loobumise kohta 1
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 480/2013, 24. mai 2013, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 788/2012 teatavate pestitsiidide vabatahtliku analüüsimise sageduse osas ⁽¹⁾ 4
- ★ Komisjoni määrus (EL) nr 481/2013, 24. mai 2013, millega kohandatakse rakendusmäärust (EL) nr 788/2012 seoses proovide arvuga, mida Horvaatia peab võtma ja analüüsima lähtuvalt pestitsiidide ja toodete kombinatsioonist ⁽¹⁾ 5
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 482/2013, 24. mai 2013, millega muudetakse määrust (EL) nr 206/2010, millega kehtestatakse nende kolmandate riikide, territooriumide või nende osade loetelud, kust on lubatud Euroopa Liitu tuua teatavaid loomi ja värsket liha, ning veterinaarsertifitseerimise nõuded ⁽¹⁾ 6
- ★ Komisjoni määrus (EL) nr 483/2013, 24. mai 2013, millega muudetakse kosmeetikatooteid käsitleva Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1223/2009 III lisa ⁽¹⁾ 8
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 484/2013, 24. mai 2013, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 718/2007, millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1085/2006, millega luuakse ühine miseelse abi rahastamisvahend 11

Hind: 3 EUR

(Jätkub pöördel)

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 485/2013, 24. mai 2013, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 540/2011 seoses toimeainete klotianidiini, tiametoksaami ja imidaklopridi heakskiitmise tingimustega ning keelatakse neid toimeaineid sisaldavate taimekaitsevahenditega töödeldud seemnete kasutamine ja müük ⁽¹⁾ 12

Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 486/2013, 24. mai 2013, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 27

OTSUSED

2013/235/EL:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 23. mai 2013, millega muudetakse otsust 2009/821/EÜ seoses piirikontrollipunktide loetelu ja süsteemi TRACES kuuluvate veterinaarasutuste loeteluga (teatavaks tehtud numbri C(2013) 2905 all) ⁽¹⁾ 29

Teade lugejatele – Nõukogu 7. märtsi 2013. aasta määrus (EL) nr 216/2013 Euroopa Liidu Teataja elektroonilise avaldamise kohta (vt tagakaane sisekülge)



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 479/2013,

13. mai 2013,

läbi Neumi transiidikoridori liikuvate liidu kaupade kohta sisenemise või väljumise ülddeklaratsiooni esitamise nõudest loobumise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Horvaatia ühinemislepingut, eriti selle artikli 3 lõiget 4,

võttes arvesse akti Horvaatia ühinemistingimuste kohta, eriti selle artiklit 43,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) 9. detsembril 2011 kirjutasid liidu liikmesriigid ja Horvaatia alla Horvaatia Euroopa Liiduga ühinemise lepingule („ühinemisleping“). Ühinemislepingu artikli 3 lõike 3 kohaselt jõustub leping 1. juulil 2013, tingimusel et kõik ratifitseerimiskirjad on enne seda kuupäeva hoiule antud.

(2) Kooskõlas Horvaatia ühinemistingimusi ning Euroopa Liidu lepingus, Euroopa Liidu toimimise lepingus ja Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingus tehtavaid muudatusi käsitleva akti (edaspidi „ühinemisakt“) artikliga 2 on alates ühinemiskuupäevast aluslepingute sätted ning institutsioonide poolt enne ühinemist vastu võetud õigusaktid Horvaatiale siduvad vastavalt kõnealustes aluslepingutes ning ühinemisaktis sätestatud tingimustele.

(3) Neumi territoorium (edaspidi „Neumi transiidikoridor“) on koht, kus Bosnia ja Hertsegoviina territoorium ulatub Aadria mere rannikuni, eraldades seeläbi Dubrovniku piirkonna ülejäänud Horvaatia territooriumist. Kohalikus majanduses on tähtis koht turismil, mida arendavad väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad, kes sõltuvad ülejäänud Horvaatia territooriumilt saavuvatest tarnetest. Nimetatud tarnete väärtus ei ületa tavaliselt 10 000 eurot saadetise kohta ning 89 % neist kaupadest on Horvaatia territooriumil vabas ringluses olevate kaupade staatus.

(4) Ühinemisakti artiklis 43 sätestatakse, et nõukogu määrab komisjoni ettepanekul kvalifitseeritud hääleteenamusega tingimused, mille kohaselt võidakse teha erand kohustusest esitada sisenemise või väljumise ülddeklaratsioon liidu kaupade osas, mis liiguvad läbi Neumi transiidikoridori.

(5) Vastavalt nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92 (millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik), ⁽¹⁾ (edaspidi „ühenduse tolliseadustik“), artiklitele 36a, 36b, 182a ja 182b peavad ühenduse tolliterritooriumile sisenevate ja sealt väljuvate kaupade kohta olema eelnevalt elektrooniliselt esitatud ülddeklaratsioonid, mis sisaldavad riskianalüüsi läbiviimiseks vajalikke üksikasju.

(6) Arvestades kohaliku majanduse eripära, on asjakohane kehtestada sätted loobumise kohta nõudest esitada sisenemise või väljumise ülddeklaratsioon liidu kaupade osas, mis liiguvad läbi Neumi transiidikoridori.

(7) Tolliasutused peaksid kaupadega kaasas olevatel arvetel ja veodokumentidel olevate andmete põhjal läbi viima tõhusa riskianalüüsi ja tollialase turvakontrolli.

(8) Praeguse korra suhtes kohaldatakse erandit ühenduse tolliseadustiku kohasest turvalisus- ja julgeolekuandmete saabumiseelse elektroonilise esitamise põhimõttest. Selleks et tagada tõhus ja efektiivne riskianalüüs ning turvalisuse ja julgeoleku kontroll, peaks Horvaatia tagama, et Neumi transiidikoridori piiriületuspunktid oleksid varustatud vajalike inimeste, seadmete ja kontrollimisvahenditega.

(9) Kui tuvastatakse, et saadeti ei vasta käesoleva määruse nõuetele, ei tohiks kõnealusel saadetsel lubada Horvaatia territooriumile taassiseneda, kui ei ole hinnatud sellega kaasnevat riski ning rakendatud riskianalüüsil põhinevaid tõhusaid ja suunatud meetmeid.

⁽¹⁾ EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1.

- (10) Lisaks teabevahetusele turvalisuse ja julgeoleku tagamiseks, nagu sätestatud komisjoni 2. juuli 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2454/93 (millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) ⁽¹⁾ artikli 4g lõikes 2, peaks Horvaatia teavitama komisjoni vastavalt ühtses riskijuhtimise raamistikus kokku lepitud menetlustele regulaarselt kõigist Neumi transiidikoridori läbivate kaupade suhtes tuvastatud rikkumistest ning nendele järgnenud meetmetest, kui neid on rakendatud.
- (11) Hiljemalt kaks aastat pärast Horvaatia ühinemise kuupäeva peaks komisjon läbi viima hindamise, et kontrollida, kas käesolevat määrust on nõuetekohaselt rakendatud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Sisu ja reguleerimisala

Käesoleva määrusega kehtestatakse eeskirjad, mille kohaselt:

- loobutakse väljumise ülddeklaratsiooni esitamise nõudest liidu kaupade osas, mis väljuvad Horvaatia territooriumilt, et liikuda läbi Neumi transiidikoridori;
- loobutakse sisenemise ülddeklaratsiooni esitamise nõudest liidu kaupade osas, mis taassisenavad Horvaatia territooriumile pärast liikumist läbi Neumi transiidikoridori.

Artikkel 2

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- „liidu kaubad” – ühenduse tolliseadustiku artikli 4 lõikes 7 määratletud kaubad;
- „Dubrovniku piirkond” – Dubrovnik ja selle ümbrus Horvaatias, mis on Horvaatia põhiterritooriumist Neumi transiidikoridoriga eraldatud;
- „Horvaatia põhiterritoorium” – Horvaatia territoorium, välja arvatud Dubrovniku piirkond;
- „Neumi transiidikoridor” – piirkond, mis on osa Bosnia ja Hertsegoviina territooriumist, mis eraldab Dubrovniku piirkonda Horvaatia põhiterritooriumist;
- „tolliasutused” – Neumi transiidikoridori sisenemise ja sellest väljumise piiriületuspunktides asuvad Horvaatia tolliasutused;
- „väljumine” – kaupade väljumine Dubrovniku piirkonnast, et liikuda läbi Neumi transiidikoridori Horvaatia põhiterritooriumile, või Horvaatia põhiterritooriumilt, et liikuda läbi Neumi transiidikoridori Dubrovniku piirkonda;
- „taassisenemine” – kaupade sisenemine Dubrovniku piirkonda, olles liikunud Horvaatia põhiterritooriumilt läbi Neumi transiidikoridori, või Horvaatia põhiterritooriumile, olles liikunud Dubrovniku piirkonnast läbi Neumi transiidikoridori.

⁽¹⁾ EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.

Artikkel 3

Väljumise või sisenemise ülddeklaratsiooni esitamise nõudest loobumine

- Liidu kaupade osas nende väljumisel väljumise ülddeklaratsiooni ei nõuta.
- Liidu kaupade osas nende taassisenemisel sisenemise ülddeklaratsiooni ei nõuta.

Artikkel 4

Nõudest loobumise kohaldamise tingimused

Artiklit 3 kohaldatakse juhul, kui on täidetud järgmised tingimused:

- läbi Neumi transiidikoridori liikuvate liidu kaupade iga üksiksaadetise koguväärtus ei ületa 10 000 eurot või selle ekvivalenti kohalikus valuutas;
- käesoleva artikli punktis a nimetatud kaupadega on kaasas arved või veodokumendid, mis:
 - sisaldavad vähemalt määruse (EMÜ) nr 2454/93 artikli 317 lõike 2 esimeses lõigus nimetatud üksikasju ning kaupade koguväärtust;
 - on väljumisel tolliasutuste poolt ametlike märgistega kinnitatud;
 - esitatakse taassisenemisel tolliasutustele kontrollimiseks.

Artikkel 5

Tollikontroll

- Tolliasutused võivad teostada läbi Neumi transiidikoridori liikuvate liidu kaupade suhtes kohaldatava tollikontrolliga kaasnevat riskianalüüsi muude vahenditega kui automatiseeritud andmetöötlustehnoloogia.
- Horvaatia tagab, et piiriületuspunktides, mille kaudu läbi Neumi transiidikoridori liikuvad kaubad Horvaatia territooriumilt väljuvad ja sinna taassisenavad, oleksid olemas vajalikud ressursid, seadmed, kontrollivahendid ja võimekus, et tagada käesoleva määruse rakendamine.
- Väljumisel on tolliasutused kohustatud:
 - määrama piiratud ajavahemiku, mille jooksul liidu kaubad peavad olema liikunud läbi Neumi transiidikoridori;
 - märkima selle ajapiirangu arvele või veodokumendile koos arve või veodokumendi kinnitamise kuupäevaga, nagu osutatud artikli 4 punkti b alapunktis ii;
 - kui nad seda vajalikuks peavad, pitseerima läbi Neumi transiidikoridori suunduvaid kaupu sisaldava ruumi või nende kaupade iga üksikpakendi.
- Taassisenemisel on tolliasutused kohustatud:
 - viima peamiselt julgeoleku ja turvalisuse eesmärgil läbi riskianalüüsi;
 - kontrollima kaupadega kaasas olevaid arveid või veodokumente;

c) kontrollima käesoleva artikli lõike 3 punktis a nimetatud ajapiirangust kinnipidamist;

d) kontrollima pitserite puutumatust, kui need on käesoleva artikli lõike 3 punkti c kohaselt kaubaruumidele või -pakenditele löödud;

e) kui see on vajalik, kaupu füüsiliselt kontrollima;

f) eemaldama pitserid, kui see on vajalik.

5. Kui tolliasutused tuvastavad, et mõnd artiklis 4 osutatud nõuet ei ole järgitud, lubavad nad vastaval saadetisel taassiseneda, kui:

a) on läbi viidud tõhus riskianalüüs;

b) tolliasutused on punktis a nimetatud analüüsi alusel rakendanud tõhusaid meetmeid, mis on suunatud konkreetselt turvalisuse ja julgeolekuga seotud riskide ennetamisele.

Artikkel 6

Teavitamine

Horvaatia teavitab komisjoni kõigist tuvastatud rikkumistest seoses käesoleva määruse kohaldamisega ning konkreetsetest meetmetest, mida on rakendatud nende rikkumiste kõrvaldamiseks, tehes seda ükskõik millal, kuid hiljemalt 1. märtsil 2014.

Artikkel 7

Aruanne

Komisjon esitab nõukogule aruande hinnanguga selle kohta, kuidas käesolevat määrust on kohaldatud, hiljemalt kaks aastat pärast Horvaatia ühinemiskuupäeva.

Artikkel 8

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub ühinemislepingu jõustumiskuupäeval, eeldusel et see jõustub.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 13. mai 2013

Nõukogu nimel

eesistuja

S. COVENEY

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 480/2013,**24. mai 2013,****millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 788/2012 teatavate pestitsiidide vabatahtliku analüüsimise sageduse osas****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. veebruari 2005. aasta määrust (EÜ) nr 396/2005 taimses ja loomses toidus ja söödas või nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide piirnormide ja nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ muutmise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikleid 28 ja 29,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 31. augusti 2012. aasta rakendusmäärusega (EL) nr 788/2012 (ELi kooskõlastatud mitmeaastase kontrolliprogrammi kohta aastateks 2013, 2014 ja 2015, et tagada vastavus pestitsiidijääkide piirnormidele ja hinnata tarbijate kokkupuudet taimses ja loomses toidus või selle pinnal esinevate pestitsiidijääkidega) ⁽²⁾ on muu hulgas ette nähtud, et 2013. aastal analüüsitakse vabatahtlikult teatavaid pestitsiide, eelkõige neid, mis on kõnealuse rakendusmäärusega hiljuti programmi lisatud või mille jääki on keeruline määrata, selleks et anda ametlikele laboritele aega kõnealuste pestitsiidide analüüsimiseks vajalike meetodite valideerimiseks. Kuna amet-

likud laborid vajavad pestitsiidide analüüsimiseks vajalike meetodite valideerimiseks lisaaega, tuleks ka 2014. aastal neid pestitsiide analüüsida vabatahtlikkuse alusel.

- (2) Seepärast tuleks rakendusmäärust (EL) nr 788/2012 vastavalt muuta.
- (3) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmääruse (EL) nr 788/2012 I lisa joonealune märkus ^(g) asendatakse järgmisega:

„^(g) 2013. ja 2014. aastal analüüsitakse vabatahtlikkuse alusel.”

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnenal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 24. mai 2013

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ELT L 70, 16.3.2005, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 235, 1.9.2012, lk 8.

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 481/2013,**24. mai 2013,****millega kohandatakse rakendusmäärust (EL) nr 788/2012 seoses proovide arvuga, mida Horvaatia peab võtma ja analüüsima lähtuvalt pestitsiidide ja toodete kombinatsioonist****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Horvaatia ühinemislepingut, eriti selle artikli 3 lõiget 4,

võttes arvesse Horvaatia ühinemisakti, eriti selle artiklit 50,

ning arvestades järgmist:

- (1) Horvaatia ühineb Euroopa Liiduga eeldatavasti 1. juulil 2013.
- (2) Komisjoni 31. augusti 2012. aasta rakendusmääruse (EL) nr 788/2012 (ELi kooskõlastatud mitmeaastase kontrolliprogrammi kohta aastateks 2013, 2014 ja 2015, et tagada vastavus pestitsiidijääkide piirnormidele ja hinnata tarbijate kokkupuudet taimses ja loomses toidus või selle pinnal esinevate pestitsiidijääkidega) ⁽¹⁾ II lisas on iga liikmesriigi kohta sätestatud nende proovide arv, mida tuleb nimetatud määruse artikli 1 kohaselt võtta ja analüüsida.
- (3) Kuna vaid poole aasta andmed ei ole täielikult võrreldavad teiste liikmesriikide kohta 2013. aasta jooksul

kogutud andmetega, peaks Horvaatia osalema liidu kooskõlastatud mitmeaastastes programmides alates jaanuarist 2014.

- (4) Seepärast tuleks rakendusmäärust (EL) nr 788/2012 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmääruse (EL) nr 788/2012 II lisa punktile 5 lisatakse Ungarit käsitleva rea järele järgmine rida:

„HR	12 (*) 15 (**)
-----	-------------------

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub Horvaatia ühinemislepingu jõustumise korral lepingu jõustumise kuupäeval.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2014.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 24. mai 2013

*Komisjoni nimel**president*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ELT L 235, 1.9.2012, lk 8.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 482/2013,**24. mai 2013,****millega muudetakse määrust (EL) nr 206/2010, millega kehtestatakse nende kolmandate riikide, territooriumide või nende osade loetelud, kust on lubatud Euroopa Liitu tuua teatavaid loomi ja värsket liha, ning veterinaarsertifitseerimise nõuded****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

teemi, eelkõige suu- ja sõrataudi kontrollimist. Auditi tulemusel leiti, et suu- ja sõrataudi viiruse kõnealuse kolmanda riigi veterinaarkontrollitsoonidesse 6 ja 4a jõudmise ohtu ei saa tähtsusetuks pidada.

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 16. detsembri 2002. aasta direktiivi 2002/99/EÜ, milles sätestatakse inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste tootmist, töötlemist, turustamist ja ühendusse toomist reguleerivad loomatervishoiu eeskirjad,⁽¹⁾ eriti selle artikli 8 sissejuhatavat lauset, artikli 8 lõike 1 esimest lõiku ja artikli 8 lõiget 4,

- (5) Seire tulemusel tuvastati suu- ja sõrataud kitsede ja looduslike ulukite seas veterinaarkontrollitsooni 6 range järelevalvega tsoonis. Kõnealusel range järelevalvega tsoonil ei ole liitu värsket liha ekspordimise luba. Samas kujutab endast ohtu kõnealuse tsooni lähedus veterinaarkontrollitsoonile 6, millel on liitu värsket liha ekspordimise luba.

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määruses (EL) nr 206/2010⁽²⁾ on sätestatud veterinaarsertifitseerimise nõuded teatavate elusloomi või värsket liha sisaldavate saadetiste Euroopa Liitu toomiseks. Selles on sätestatud ka nende kolmandate riikide, territooriumide või nende osade loetelud, millest võib tuua Euroopa Liitu kõnealuseid saadetisi.

- (6) Veterinaarkontrollitsoon 4a piirneb teiste Botswana piirkondadega, millel ei ole liitu värsket liha ekspordimise luba. Komisjoni auditi käigus leiti puudujääke veterinaarkontrollitsoonis 4a toimuva loomatervishoiuseire puhul. Lisaks leiti mitmeid puudujääke seoses kõnealuse tsooni eraldatusega piirkondadest, millel ei ole liitu värsket liha ekspordimise luba. Kõnealused puudujäägid kujutavad endast suu- ja sõrataudiga seoses märkimisväärset ohtu.

- (2) Määruses (EL) nr 206/2010 on sätestatud, et inimtoiduks ette nähtud värsket liha saadetisi võib liitu importida vaid siis, kui need pärinevad kõnealuse määruse II lisa 1. osas loetletud kolmandatest riikidest, territooriumidelt või nende osadest, mille jaoks on olemas veterinaarsertifikaadi näidis, mis vastab kõnealuses osas loetletud asjaomasele saadetisele.

- (7) Komisjoni audit näitas samuti, et ametliku järelevalve töhususe kontrollisüsteem on Botswana ülejäänud territooriumil hästi korraldatud ning on võimalik täheldada arengut võrreldes 2011. aastal korraldatud eelmise auditi tulemustega.

- (3) Määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 1. osas on loetletud neli Botswana territooriumi osa piirkondadena, kust on lubatud importida liitu teatavat värsket liha. Need piirkonnad koosnevad mitmest veterinaarkontrollitsoonist.

- (8) Võttes arvesse ohtu Botswana veterinaarkontrollitsoonidest 6 ja 4a kõnealusele haigusele vastuvõtlike loomaliikide värsket liha importides tuua liitu sisse suu- ja sõrataud, tuleks peatada eespool nimetatud veterinaarkontrollitsoonide luba ekspordida liitu kõnealust värsket liha.

- (4) 2013. aasta märtsis korraldati Botswanas komisjoni audit, et hinnata olemasolevat loomatervishoiu kontrollisüs-

- (9) Seepärast tuleks määrust (EL) nr 206/2010 vastavalt muuta.

⁽¹⁾ EÜT L 18, 23.1.2003, lk 11.

⁽²⁾ ELT L 73, 20.3.2010, lk 1.

- (10) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 1. osa Botswana kanne asendatakse järgmisega:

„BW – Botswana	BW-0	Kogu riik	EQU, EQW				
	BW-1	Veterinaarkontrollitsoonid 3c, 4b, 5, 8, 9 ja 18.	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1	11. mai 2011	26. juuni 2012
	BW-2	Veterinaarkontrollitsoonid 10, 11, 13 ja 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		7. märts 2002
	BW-3	Veterinaarkontrollitsoon 12	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1	20. oktoober 2008	20. jaanuar 2009
	BW-4	Veterinaarkontrollitsoon 4a, välja arvatud 10 km laiune range järelevalvega puhvertsoon piki suu- ja sõrataudi vaktsineerimistsooni ja looduskaitseala piiri	BOV,	F	1	28. mai 2013	18. veebruar 2011
	BW-5	Veterinaarkontrollitsoon 6, välja arvatud tsoonis 6 asuv range järelevalvega tsoon, mis asub Zimbabwe piiri ja maantee A1 vahel	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1	28. mai 2013	26. juuni 2012”

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 24. mai 2013

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 483/2013,**24. mai 2013,****millega muudetakse kosmeetikatooteid käsitleva Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1223/2009 III lisa****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1223/2009 kosmeetikatoodete kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 31 lõiget 1,

olles konsulteerinud tarbijaohutuse komiteega

ning arvestades järgmist:

(1) Tarbekaupade teaduskomitee, mis muudeti vastavalt komisjoni 5. septembri 2008. aasta otsusele 2008/721/EÜ (millega luuakse teaduskomiteede ja ekspertide nõuandev struktuur tarbijaohutuse, rahvatervise ja keskkonnaga seotud valdkondades ning tunnistatakse kehtetuks otsus 2004/210/EÜ) ⁽²⁾ tarbijaohutuse komiteeks, otsustas oma 2. oktoobri 2007. aasta arvamuses, et toimikus esitatud andmed näitavad, et polüdokanool on madala toksilisusega ega kujuta endast ohtu tarbijate tervisele, kui seda kasutatakse pealejäetavates kosmeetikatoodetes kontsentratsioonis kuni 3 % ja mahapestavates kosmeetikatoodetes kuni 4 %. Lisaks väidab tarbekaupade teaduskomitee, et viimased teaduslikud tõendid ei kinnitanud polüdokanooli eeldatavat lokaalanesteetilist toimet. Seega ei avalda kosmeetikatoodetes ja nahahooldusvahendites sisalduv polüdokanool mõju naha tundlikkusele. Seepärast tuleks see kanda määruse (EÜ) nr 1223/2009 III lisasse.

(2) Tarbijaohutuse komitee kinnitas 13.-14. detsembri 2011. aasta *addendum*'iga tarbekaupade teaduskomitee arvamuse järeldusi polüdokanooli kohta.

(3) Arvestades, et polüdokanooli leiti nii süstitavatest kui ka paiksetest ravimitest kontsentratsioonidega, mis on madalamad tasemetest, mida tarbekaupade teaduskomitee peab ohutuks, taotles komisjon Euroopa Raviameti arva-

must seda ainet sisaldavate paiksete toodete kohta. Inimtervishoius kasutatavate ravimite komitee 25. oktoobril 2011. aastal sõnastatud arvamuses järeldatakse, et polüdokanooli sisaldavad tooted ei vasta automaatselt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. novembri 2001. aasta direktiivi 2001/83/EÜ (inimtervishoius kasutatavaid ravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta) ⁽³⁾ artikli 1 lõikes 2 määratletud ravimitele. Lisaks toimib soovitatava kontsentratsiooni juures paiksetes toodetes kasutatav polüdokanool, mida kasutatakse soovitude kohaselt (3 % pealejäetavates toodetes ja 4 % mahapestavates kosmeetikatoodetes), detergendi või ioonide pindaktiivse aina, mistõttu puuduvad neil toodetel ravimi tunnused.

(4) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 1223/2009 vastavalt muuta.

(5) Eespool nimetatud piirangute kohaldamist tuleks kahe teist kuu võrra edasi lükata, et tööstusharu jõuaks toote koostises teha vajalikud muudatused.

(6) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise kosmeetikavahendite komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1223/2009 III lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. aprillist 2014.

⁽¹⁾ ELT L 342, 22.12.2009, lk 59.

⁽²⁾ ELT L 241, 10.9.2008, lk 21.

⁽³⁾ EÜT L 311, 28.11.2001, lk 67.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 24. mai 2013

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

Määruse (EÜ) nr 1223/2009 III lisale lisatakse järgmine kanne:

Viitenumber	Aine määratlus				Piirangud			Kasutustingimuste ja hoiatuste sõnastus
	Keemiline nimetus/INN	Koostisainete ühtses nimestikus kasutatav nimetus	CASi number	EÜ number	Toote liik, kehaosa	Maksimaalne sisaldus kasutusvalmis tootes	Muud	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
„257	Polüdokanool	Laureth-9	3055-99-0	221-284-4	a) Pealejäetavad tooted b) Mahapestavad tooted	a) 3,0 % b) 4,0 %”		

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 484/2013,**24. mai 2013,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 718/2007, millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1085/2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. juuli 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1085/2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend ⁽¹⁾ (edaspidi „IPA määrus“), eriti selle artikli 3 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 12. juuni 2007. aasta määruses (EÜ) nr 718/2007, millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1085/2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend, ⁽²⁾ on sätestatud IPA määruse rakendamise üksikasjalikud eeskirjad.
- (2) Selleks et täita üleminekuabi ja institutsioonide väljaarendamise rahastamisvahendist abi andmise eesmärgid, on teatava tegevuse, näiteks Lääne-Balkani riikides pagulaste ja põgenike eluasemeprobleemi lahendamise puhul olemuslikult ja tingimata vajalik, et maa ja olemasolevate

ehitiste ostmiseks tehtavad kulud oleksid abikõlblikud. Sätestada tuleks uus erand, mis hõlmab maa ja olemasolevate ehitiste ostmiseks tehtavaid kulusid.

- (3) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 718/2007 vastavalt muuta.
- (4) Käesoleva määrusega kehtestatavad sätted on kooskõlas ühinemiseelse abi komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 718/2007 artikli 66 lõikele 3 lisatakse punkt d:

„d) maa ja olemasolevate hoonete ostmine, kui see on õigustatud tegevuse laadiga.”

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõigis liikmesriikides.

Brüssel, 24. mai 2013

Komisjoni nimel
president

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ELT L 210, 31.7.2006, lk 82.⁽²⁾ ELT L 170, 29.6.2007, lk 1.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 485/2013,

24. mai 2013,

millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 540/2011 seoses toimeainete klotianidiini, tiametoksaami ja imidaklopridi heakskiitmise tingimustega ning keelatakse neid toimeaineid sisaldavate taimekaitsevahenditega töödeldud seemnete kasutamine ja müük

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise ja nõukogu direktiivide 79/117/EMÜ ja 91/414/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta,⁽¹⁾ eriti selle artikli 21 lõiget 3, artikli 49 lõiget 2 ja artikli 78 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Toimeained klotianidiin, tiametoksaam ja imidakloprid kanti nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/414/EMÜ (taimekaitsevahendite turuleviimise kohta)⁽²⁾ I lisasse komisjoni direktiividega 2006/41/EÜ,⁽³⁾ 2007/6/EÜ⁽⁴⁾ ja 2008/116/EÜ⁽⁵⁾.
- (2) Komisjoni direktiiviga 2010/21/EL⁽⁶⁾ muudeti direktiivi 91/414/EMÜ I lisa seoses neonikotinoide klotianidiini, tiametoksaami ja imidaklopridi käsitlevate erisätetega.
- (3) Direktiivi 91/414/EMÜ I lisa esitatud toimeaineid käsitletakse määruse (EÜ) nr 1107/2009 kohaselt heakskiidetuna ning need on esitatud komisjoni 25. mai 2011. aasta rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 (millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses heakskiidetud toimeainete loeteluga)⁽⁷⁾ lisa A osas.
- (4) 2012. aasta kevadel avaldati uus teaduslik teave, mis käsitleb neonikotinoidide subletaalset toimet mesilastele. Komisjon palus kooskõlas määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 21 lõikega 2 Euroopa Toiduohutusametilt (edaspidi „toiduohutusamet“) teaduslikku ja tehnilist abi, et hinnata seda uut teavet ja vaadata läbi neonikotinoidide riskihindamine seoses nende mõjuga mesilastele.

- (5) Toiduohutusamet esitas 16. jaanuaril 2013 oma järeldused, mis käsitlevad klotianidiini, tiametoksaami ja imidaklopridi riskihindamist seoses mesilastega⁽⁸⁾.
- (6) Toiduohutusamet tuvastas, et teatavate põllukultuuride puhul on toimeainet klotianidiini, tiametoksaami või imidaklopridi sisaldavad taimekaitsevahendid mesilastele väga ohtlikud. Toiduohutusamet tuvastas eelkõige mesilastele suure, akuutselt avalduva riski, mis tulenes mitme põllukultuuri puhul kokkupuutest tolmuga, mõne põllukultuuri puhul saastunud õietolmu ja nektari jääkide tarbimisest ning maisi puhul kokkupuutest gutatsiooni tulemusel tekkinud vedelikuga. Peale selle ei olnud mitme põllukultuuri puhul võimalik välistada lubamatuid riske, mis käsitlevad akuutset või kroonilist mõju mesilaspere ellujäämisele ja arengule. Ühtlasi tuvastas toiduohutusamet lüngad kõigi analüüsitud põllukultuuride andmetes. See hõlmas eeskätt meemesilastele pikaajaliselt avalduvat riski, mis tuleneb kokkupuutest tolmuga, õietolmu ja nektari jääkidest ning kokkupuutest gutatsiooni tulemusel tekkinud vedelikuga.
- (7) Uusi teaduslikke ja tehnilisi andmeid arvestades on komisjon seisukohal, et on märke, mis viitavad sellele, et klotianidiini, tiametoksaami ja imidaklopridi lubatud kasutamisiisid ei vasta enam määruse (EÜ) nr 1107/2009 artiklis 4 sätestatud heakskiitmise tingimustele seoses nende mõjuga mesilastele ning et ilma täiendavate piirangute kehtestamiseta ei ole võimalik ära hoida mesilastele avalduvat suurt riski. Toiduohutusameti lehtede töötlemist käsitleva hindamise valmimiseni on komisjon seisukohal, et lehtede töötlemise tagajärjel mesilastele avaldub risk sarnaneb riskiga, mille toiduohutusamet tuvastas seemnete ja mullastiku töötlemise puhul ning mis tulenes toimeainete klotianidiini, tiametoksaami ja imidaklopridi süsteemsest liikumisest taimes.

- (8) Komisjon palus teavitajatel esitada oma märkused.

⁽¹⁾ ELT L 309, 24.11.2009, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 187, 8.7.2006, lk 24.

⁽⁴⁾ ELT L 43, 15.2.2007, lk 13.

⁽⁵⁾ ELT L 337, 16.12.2008, lk 86.

⁽⁶⁾ ELT L 65, 13.3.2010, lk 27.

⁽⁷⁾ ELT L 153, 11.6.2011, lk 1.

⁽⁸⁾ Euroopa Toiduohutusamet: Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment for bees for the active substance clothianidin. EFSA Journal 2013; 11(1):3066. [lk 58] doi:10.2903/j.efsa.2013.3066.

Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment for bees for the active substance imidacloprid. EFSA Journal 2013; 11(1):3068, [lk 55] doi:10.2903/j.efsa.2013.

Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment for bees for the active substance thiamethoxam. EFSA Journal 2013; 11(1):3067, [lk 68] doi:10.2903/j.efsa.2013.3067. Kättesaadav aadressil: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm.

- (9) Liikmesriigid ja komisjon vaatavad toiduahela ja loomateravishoiu alalises komitees läbi toiduohutusameti järeldused ning vormistasid need lõplikult 15. märtsil 2013. aastal klotianidiini, tiametoksaami ja imidaklopriidi käsitlevate läbivaatusaruannete lisadena.
- (10) Komisjon jõudis seisukohale, et mesilastele avalduvat suurt riski on võimalik ära hoida vaid täiendavate piirangute kehtestamisega.
- (11) On kinnitatud, et toimeaineid klotianidiini, tiametoksaami ja imidaklopriidi tuleb käsitada määruse (EÜ) nr 1107/2009 kohaselt heakskiidetuna. Kuid selleks, et mesilaste kokkupuude nendega oleks minimaalne, on asjakohane piirata nimetatud toimeainete kasutamist, kehtestada mesilaste kaitseks konkreetsed riskide vähendamise meetmed ning lubada kõnealuseid toimeaineid sisaldavaid taimekaitsevahendeid kasutada vaid kutselistel kasutajatel. Eeskätt tuleks keelata klotianidiini, tiametoksaami või imidaklopriidi sisaldavate taimekaitsevahendite kasutamine mesilaste jaoks ligitõmbavate põllukultuuride ja teraviljade seemnete ja mullastiku töötlemiseks, välja arvatud kasutamisel kasvuhuones ja taliteraviljade puhul. Lehtede töötlemine klotianidiini, tiametoksaami või imidaklopriidi sisaldavate taimekaitsevahenditega tuleks keelata mesilaste jaoks ligitõmbavate põllukultuuride ja teraviljade puhul, välja arvatud kasutamisel kasvuhuones ja pärast õitsemist. Teravilju, mis koristatakse enne õitsemist, ei loeta mesilaste jaoks ligitõmbavaks.
- (12) On asjakohane nõuda kinnitavat lisateavet klotianidiini, tiametoksaami või imidaklopriidi kasutusala kohta, mida võidakse lubada praeguse määruse alusel.
- (13) Rakendusmäärust (EL) nr 540/2011 tuleks seega vastavalt muuta.
- (14) Töödeldud seemnetest tulenev risk mesilastele tuvastati eelkõige kokkupuutel tolmuga mitme põllukultuuri puhul, saastunud õietolmu ja nektari jääkide tarbimisel mõne põllukultuuri puhul ning kokkupuutel gutatsiooni tulemusel tekkinud vedelikuga maisi puhul. Arvestades töödeldud seemnete kasutamisega seotud riske, tuleks keelata klotianidiini, tiametoksaami või imidaklopriidi sisaldavate taimekaitsevahenditega töödeldud seemnete kasutamine ja turuleviimine mesilaste jaoks ligitõmbavate põllukultuuride seemnete ja teraviljaseemnete puhul, välja arvatud taliteraviljad ja kasvuhuones kasutatavad seemned.
- (15) Liikmesriikidele tuleks anda aega klotianidiini, tiametoksaami või imidaklopriidi sisaldavate taimekaitsevahendite lubade tühistamiseks.
- (16) Kui liikmesriigid annavad klotianidiini, tiametoksaami või imidaklopriidi sisaldavatele taimekaitsevahenditele ajapikendust kooskõlas määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikliga 46, peab kõnealune ajapikendus lõppema hiljemalt 30. novembril 2013. Kahe aasta jooksul alates käesoleva määruse jõustumisest alustab komisjon saadud uue teadusliku teabe läbivaatamist, tehes seda ilma põhjendamatut viivitusteta.
- (17) Määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 36 lõike 3 kohaselt võib liikmesriik kehtestada teatavatel asjaoludel riskide vähendamise meetmed või piirangud klotianidiini, tiametoksaami või imidaklopriidi sisaldavate taimekaitsevahendite turulelaskmise või kasutamise suhtes. Klotianidiini, tiametoksaami või imidaklopriidi sisaldavate taimekaitsevahenditega töödeldud seemnete turulelaskmise või kasutamise suhtes on liikmesriigil määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 71 kohaselt võimalus võtta erakorralisi meetmeid.
- (18) Töödeldud seemnete turulelaskmise keeldu saab kohaldada alles alates 1. detsembrist 2013, et oleks tagatud piisav üleminekuperiood. Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 71 lõikega 3 võivad siseriiklikud ajutised kaitsemeetmed, mis on võetud kõnealuse määruse artikli 71 kohaselt, jääda kehtima kuni nimetatud kuupäevani.
- (19) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikliga 54 tohib klotianidiini, tiametoksaami või imidaklopriidi sisaldavate taimekaitsevahenditega töödeldud seemneid, mille suhtes kohaldatakse käesoleva määruse artiklis 1 osutatud piiranguid, kasutada teadus- või arendustegevuse otstarbel tehtavate eksperimentide või katsete käigus.
- (20) Toiduahela ja loomateravishoiu alaline komitee ei ole oma arvamust esitanud. Peeti vajalikuks rakendusakti olemasolu ning eesistuja esitas apellatsioonikomiteele täiendavaks aruteluks rakendusakti eelnõu. Apellatsioonikomitee ei ole oma arvamust esitanud.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 muutmine

Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse I lisale.

Artikkel 2

Töödeldud seemnete turuleviimise keelamine

II lisas loetletud põllukultuuride seemneid, mida on töödeldud klotianidiini, tiametoksaami või imidaklopriidi sisaldavate taimekaitsevahenditega, välja arvatud kasvuhuones kasutatavad seemned, ei kasutata ega viida turule.

*Artikkel 3***Üleminekumeetmed**

Kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1107/2009 muudavad liikmesriigid vajaduse korral toimeainet klotianidiini, tiametoksaami või imidaklopriidi sisaldavate taimekaitsevahendite kehtivaid lube või tühistavad need enne 30. septembrit 2013.

*Artikkel 4***Ajapikendus**

Ajapikendus, mille liikmesriigid annavad kooskõlas määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikliga 46, on võimalikult lühike ja lõpeb hiljemalt 30. novembril 2013.

*Artikkel 5***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub ja selle kohaldamist alustatakse järgmisel päeval pärast määruse avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artiklit 2 hakatakse kohaldama alates 1. detsembrist 2013.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 24. mai 2013

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

I LISA

Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa muudatused

- 1) Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa A osa veeru „Erisätted” klotianidiini käsitlev rida 121 asendatakse järgmisega:

„A OSA

Lubatud kasutada ainult kutselises tegevuses insektsiidina.

Seemnete ja mullastiku töötlemiseks ei ole lubatud kasutada järgmistel teraviljadel, kui neid teravilju külvatakse jaanuarist juunini:

oder, hirss, kaer, riis, rukis, sorgo, tritikale, nisu.

Lehtede töötlemine ei ole lubatud järgmistel teraviljadel:

oder, hirss, kaer, riis, rukis, sorgo, tritikale, nisu.

Kasutamine seemnete ja mullastiku töötlemiseks ning lehtedele kandmiseks ei ole lubatud järgmiste põllukultuuride puhul, välja arvatud kasvahoones ja lehtede töötlemiseks pärast õitsemist:

aed-mustjuur (*Scorzonera hispanica*)

aniis (*Pimpinella anisum*); tähtaniis (*Illicium verum*); köömen (*Carum carvi*); koriander (*Coriandrum sativum*); ristiköömen (*Cuminum cyminum*); apteegitill (*Foeniculum vulgare*); kadakamarjad (*Juniperus communis*)

apelsinid: magus apelsin (*Citrus sinensis*); pomerants (*C. aurantium*)

aprikoosid (*Prunus armeniaca*)

arbuus (*Citrullus vulgaris*)

avokaadod (*Persea americana*)

banaanid (*Musa sapientum*; *M. cavendishii*; *M. nana*)

datlid (*Phoenix dactylifera*)

diospüürid (*Diospyros kaki*; *D. Virginiana*)

greip (*Citrus paradisi*)

harilik kanep (*Cannabis sativa*)

hersed: harilik hernes (*Pisum sativum*); põldhernes (*P. arvense*)

hiirehersed, harilik hiirehernes (*Vicia sativa*)

jaanikaunad, jaanikaunapuu (*Ceratonia siliqua*)

jõhvikad (*Vaccinium macrocarpon*; *Vaccinium oxycoccus*)

karusmarjad (*Ribes uva-crispa*)

kastanid (*Castanea* spp.)

kibuvits (*Rosa rugosa*)

kiivi (*Actinidia chinensis*)

kikerhersed (*Cicer arietinum*)

kirsid (*Prunus avium*)

kohv (*Coffea* spp. *arabica*, *robusta*, *liberica*)

kreeka pähklid (*Jugland* spp.: *J. regia*)

kurgid (*Cucumis sativus*)

kõrvitsalised, patissonid, suvekõrvitsad (*Cucurbita* spp.)

küdooniad (*Cydonia oblonga*; *C. vulgaris*; *C. Japonica*)

lehmaherned, silmuba (*Vigna unguiculata*)

liblikõielised taimed: harilik nõiahammas (*Lotus corniculatus*); lespedeetsa (*Lespedeza* spp.); hõlmine pueraaria (*Pueraria lobata*); sesbaania (*Sesbania* spp.); esparsett (*Onobrychis sativa*); kroon-magusristik (*Hedysarum coronarium*)

linaseemned (*Linum usitatissimum*)

lupiinid (*Lupinus* spp.)

lutsern (*Medicago sativa*)

läätsed (*Lens esculenta*, *Ervum lens*)

maapähklid (*Arachis hypogea*)

maasikad (*Fragaria* spp.)

mais (*Zea mays*)

mandlid (*Prunus amygdalus*; *P. communis*; *Amygdalus communis*)

meloniseemned (*Cucumis melo*)

mooniseemned (*Papaver somniferum*)

murakas (*Rubus fruticosus*)

mustikad (*Vaccinium myrtillus*); kännasmustikas (*V. corymbosum*)

must leeder (*Sambucus nigra*)

naerid ja rüps (*Brassica rapa* var. *rapifera* ja *oleifera* spp.)

oad (*Phaseolus* spp.)

okra (*Abelmoschus esculentus*); muskushibisk (*Hibiscus esculentus*)

oliivid (*Olea europaea*)

piparmünt (*Mentha* spp.: *M. piperita*)

pirnid (*Pyrus communis*)

pistaatsiad (*Pistacia vera*)

ploomid ja laukaploomid: renklod, mirabell, kreek (*Prunus domestica*), laukaploom (*P. spinosa*)

puuvill (*Gossypium* spp.)

põld-linnujalg (*Ornithopus sativus*)

põldoad, söödaoad (*Vicia faba* var. *equina*, var. *major*, var. *minor*)

päevalilleseemned (*Helianthus annuus*)

püreeter (*Chrysanthemum cinerariifolium*)

rapsiseeme (*Brassica napus* var. *oleifera*)

riitsinuseemned (*Ricinus communis*)

ristik (*Trifolium* spp.)

sarapuupähklid (*Corylus avellana*)

seesamiseemned (*Sesamum indicum*)

sidrunid ja laimid: sidrun (*Citrus limon*); hapulaim (*C. aurantiifolia*); magus laim (*C. limetta*)

sinepiseemned: valge sinep (*Brassica alba*; *B. hirta*; *Sinapis alba*); must kapsasrohi (*Brassica nigra*; *Sinapis nigra*)

sojaoad (*Glycine soja*)

sõstrad: mustsõstar (*Ribes nigrum*), punane ja valge sõstar (*R. rubrum*)

tangeriin (*Citrus tangerina*); mandariin (*Citrus reticulata*); klementiin (*C. unshiu*),

tatar (*Fagopyrum esculentum*)

vaarikad (*Rubus idaeus*)

viinapuud (*Vitis vinifera*)

virsikud ja nektariinid (*Prunus persica*; *Amygdalus persica*; *Persica laevis*)

värvisafloor (*Carthamus tinctorius*)

vürtpaprikad (*Capsicum frutescens*; *C. annuum*); piment (*Pimenta officinalis*)

vürtsid: loorberilehed (*Laurus nobilis*); aedtilliseemned (*Anethum graveolens*); põld-lambaläätse seemned (*Trigonella foenumgraecum*); safran (*Crocus sativus*); aed-liivatee (*Thymus vulgaris*); kurkuma (*Curcuma longa*)

õunad (*Malus pumila*; *M. sylvestris*; *M. communis*; *Pyrus malus*)

dekoratiivtaimed, mis õitsevad töötlemise aastal.

B OSA

Määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 29 lõikes 6 osutatud ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse toiduahela ja loomateravishoiu alalises komitees 27. jaanuaril 2006 klotianidiini kohta lõplikult vormistatud läbivaatusaruande järeldusi, eriti selle I ja II liidet, ning toiduahela ja loomateravishoiu alalises komitees 15. märtsil 2013 klotianidiini kohta lõplikult vormistatud läbivaatusaruande lisa järeldusi.

Üldhindamise raames peavad liikmesriigid pöörama erilist tähelepanu järgmisele:

- põhjavee kaitse, kui toimeainet kasutatakse tundliku mullastiku- ja/või kliimatingimustega piirkonnas;
- seemnetoidulistele lindudele ja imetajatele avalduv risk, kui ainet kasutatakse seemnete puhtimiseks.

Liikmesriigid tagavad, et

- seemnete katmist viiakse läbi ainult kutselistes seemnetöötlusrajatistes. Need rajatised peavad kasutama parimat võimalikku tehnikat, et vähendada tolmutõrjete tekkimist seemnete katmisel, ladustamisel ja transportimisel;
- kasutatakse asjakohaseid külviseadmeid, mis tagavad toimeaine segunemise mullaga võimalikult suures ulatuses ning vähendavad selle puistumist ja tolmutõrjete tekkimist;
- loa andmise tingimused sisaldavad vajaduse korral asjakohaseid riskide vähendamise meetmeid mesilaste kaitseks;
- käivitatakse seireprogrammid, et vajaduse korral kontrollida mesilaste tegelikku kokkupuudet klotianidiiniga piirkondades, mida kasutatakse laialdaselt mesilaste korjealadena või mida kasutavad mesinikud.

Kasutustingimused sisaldavad vajaduse korral riskide vähendamise meetmeid.

Teavitaja esitab kinnitavad andmed seoses järgmisega:

- a) risk muudele tolmeldajatele kui meemesilased;
- b) risk meemesilastele, kes kasutavad korjamiseks järelkultuuride nektarit või õietolmu;
- c) võimalik ülekandumine õitsvale umbrohule juurte kaudu;

- d) risk meemesilastele, kes kasutavad korjamiseks putukate eritistest tekkinud lehemett;
- e) võimalik kokkupuude gutatsiooniga ning akuutselt ja pikaajaliselt avaldud risk mesilaspere ellujäämisele ja arengule ning niisugusest kokkupuutest tulenev risk mesilasvastsetele;
- f) võimalik kokkupuude tolmupilvega pärast külvi ning akuutselt ja pikaajaliselt avaldud risk mesilaspere ellujäämisele ja arengule ning niisugusest kokkupuutest tulenev risk mesilasvastsetele;
- g) akuutselt ja pikaajaliselt avaldud risk mesilaspere ellujäämisele ja arengule ning meemesilaste vastsetele avaldud risk, mis tuleneb saastunud nektari ja õietolmu allaneelamisest.

Teavitaja esitab kõnealuse teabe komisjonile, liikmesriikidele ja toiduohutusametile 31. detsembriks 2014.”

- 2) Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa A osa veeru „Erisätted” tiametoksaami käsitlev rida 140 asendatakse järgmisega:

„A OSA

Lubatud kasutada ainult kutselises tegevuses insektiitsiidina.

Seemnete ja mullastiku töötlemiseks ei ole lubatud kasutada järgmistel teraviljadel, kui neid teravilju külvatakse jaanuarist juunini:

oder, hirss, kaer, riis, rukis, sorgo, tritikale, nisu.

Lehtede töötlemine ei ole lubatud järgmistel teraviljadel:

oder, hirss, kaer, riis, rukis, sorgo, tritikale, nisu.

Kasutamine seemnete ja mullastiku töötlemiseks ning lehtedele kandmiseks ei ole lubatud järgmiste põllukultuuride puhul, välja arvatud kasvuhoones ja lehtede töötlemiseks pärast õitsemist:

aed-mustjuur (*Scorzonera hispanica*)

aniis (*Pimpinella anisum*); tähtaniis (*Illicium verum*); köömen (*Carum carvi*); koriander (*Coriandrum sativum*); ristiköömen (*Cuminum cyminum*); apteegitill (*Foeniculum vulgare*); kadakamarjad (*Juniperus communis*)

apelsinid: magus apelsin (*Citrus sinensis*); pomerants (*C. aurantium*)

aprikoosid (*Prunus armeniaca*)

arbuus (*Citrullus vulgaris*)

avokaadod (*Persea americana*)

banaanid (*Musa sapientum*; *M. cavendishii*; *M. nana*)

datlid (*Phoenix dactylifera*)

diospüürid (*Diospyros kaki*; *D. Virginiana*)

greip (*Citrus paradisi*)

harilik kanep (*Cannabis sativa*)

herned: harilik hernes (*Pisum sativum*); põldhernes (*P. arvense*)

hiirehersed, harilik hiirehernes (*Vicia sativa*)

jaanikaunad, jaanikaunapuu (*Ceratonia siliqua*)

jõhvikad (*Vaccinium macrocarpon*; *Vaccinium oxycoccus*)

karusmarjad (*Ribes uva-crispa*)

kastanid (*Castanea* spp.)

kibuvits (*Rosa rugosa*)

kiivi (*Actinidia chinensis*)

kikerherned (*Cicer arietinum*)

kirsid (*Prunus avium*)

kohv (*Coffea* spp. *arabica*, *robusta*, *liberica*)

kreeka pähklid (*Jugland* spp.: *J. regia*)

kurgid (*Cucumis sativus*)

kõrvitsalised, patissonid, suvekõrvitsad (*Cucurbita* spp.)

küdooniad (*Cydonia oblonga*; *C. vulgaris*; *C. Japonica*)

lehmaherned, silmuba (*Vigna unguiculata*)

liblikõielised taimed: harilik nõiahammas (*Lotus corniculatus*); lespedeetsa (*Lespedeza* spp.); hõlmine pueraaria (*Pueraria lobata*); sesbaania (*Sesbania* spp.); esparsett (*Onobrychis sativa*); kroon-magusristik (*Hedysarum coronarium*)

linaseemned (*Linum usitatissimum*)

lupiinid (*Lupinus* spp.)

lutsern (*Medicago sativa*)

läätsed (*Lens esculenta*, *Ervum lens*)

maapähklid (*Arachis hypogea*)

maasikad (*Fragaria* spp.)

mais (*Zea mays*)

mandlid (*Prunus amygdalus*; *P. communis*; *Amygdalus communis*)

meloniseemned (*Cucumis melo*)

mooniseemned (*Papaver somniferum*)

murakas (*Rubus fruticosus*)

mustikad (*Vaccinium myrtillus*); kannasmustikas (*V. corymbosum*)

must leeder (*Sambucus nigra*)

naerid ja rüps (*Brassica rapa* var. *rapifera* ja *oleifera* spp.)

oad (*Phaseolus* spp.)

okra (*Abelmoschus esculentus*); muskushibisk (*Hibiscus esculentus*)

oliivid (*Olea europaea*)

piparmünt (*Mentha* spp.: *M. piperita*)

pirnid (*Pyrus communis*)

pistaatsiad (*Pistacia vera*)

ploomid ja laukaploomid: renklood, mirabell, kreek (*Prunus domestica*), laukaploom (*P. spinosa*)

puuvill (*Gossypium* spp.)

põld-linnujalg (*Ornithopus sativus*)

põldoad, söödaoad (*Vicia faba* var. *equina*, var. *major*, var. *minor*)

päevalilleseemned (*Helianthus annuus*)

püreeter (*Chrysanthemum cinerariifolium*)

rapsiseeme (*Brassica napus* var. *oleifera*)

riitsinuseemned (*Ricinus communis*)

ristik (*Trifolium* spp.)

sarapuupähklid (*Corylus avellana*)

seesamiseemned (*Sesamum indicum*)

sidrunid ja laimid: sidrun (*Citrus limon*); hapulaim (*C. aurantiifolia*); magus laim (*C. limetta*)

sinepiseemned: valge sinep (*Brassica alba*; *B. hirta*; *Sinapis alba*); must kapsasrohi (*Brassica nigra*; *Sinapis nigra*)

sojaoad (*Glycine soja*)

sõstrad: mustsõstar (*Ribes nigrum*), punane ja valge sõstar (*R. rubrum*)

tangeriin (*Citrus tangerina*); mandariin (*Citrus reticulata*); klementiin (*C. unshiu*),

tatar (*Fagopyrum esculentum*)

vaarikad (*Rubus idaeus*)

viinapuud (*Vitis vinifera*)

virsikud ja nektariinid (*Prunus persica*; *Amygdalus persica*; *Persica laevis*)

värvisafloor (*Carthamus tinctorius*)

vürtspaprikad (*Capsicum frutescens*; *C. annuum*); piment (*Pimenta officinalis*)

vürtsid: loorberilehed (*Laurus nobilis*); aedtilliseemned (*Anethum graveolens*); põld-lambaläätse seemned (*Trigonella foenumgraecum*); safran (*Crocus sativus*); aed-liivatee (*Thymus vulgaris*); kurkuma (*Curcuma longa*)

õunad (*Malus pumila*; *M. sylvestris*; *M. communis*; *Pyrus malus*)

dekoratiivtaimed, mis õitsevad töötlemise aastal.

B OSA

Määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 29 lõikes 6 osutatud ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse toiduahela ja loomatervishoiu alalises komitees 14. juulil 2006 tiametoksaami kohta lõplikult vormistatud läbivaatusaruande järeldusi, eriti selle I ja II liidet, ning toiduahela ja loomatervishoiu alalises komitees 15. märtsil 2013 tiametoksaami kohta lõplikult vormistatud läbivaatusaruande lisa järeldusi.

Üldhindamise raames peavad liikmesriigid pöörama erilist tähelepanu järgmisele:

- põhjavee saastumise oht, eriti toimeaine ja selle metaboliitidega NOA 459602, SYN 501406 ja CGA 322704, kui toimeainet kasutatakse tundliku mullastiku- ja/või kliimatingimustega piirkonnas;
- veeorganismide kaitse;
- väikestele taimtoidulistele loomadele pikaajaliselt avaldub risk, kui ainet kasutatakse seemnete töötlemiseks.

Liikmesriigid tagavad, et

- seemnete katmist viiakse läbi ainult kutselistes seemnetööstusrajatistes. Need rajatised peavad kasutama parimat võimalikku tehnikat, et vähendada tolmutõrjete tekkimist seemnete katmisel, ladustamisel ja transportimisel;
- kasutatakse asjakohaseid külviseadmeid, mis tagavad toimeaine segunemise mullaga võimalikult suures ulatuses ning vähendavad selle puistumist ja tolmutõrjete tekkimist;
- loa andmise tingimused sisaldavad vajaduse korral asjakohaseid riskide vähendamise meetmeid mesilaste kaitseks;
- käivitatakse seireprogrammid, et vajaduse korral kontrollida mesilaste tegelikku kokkupuudet tiametoksaamiga piirkondades, mida kasutatakse laialdaselt mesilaste korjealadena või mida kasutavad mesinikud.

Kasutustingimused sisaldavad vajaduse korral riskide vähendamise meetmeid.

Teavitaja esitab täiendavad andmed seoses järgmisega:

- a) risk muudele tolmeldajatele kui meemesilased;
- b) risk meemesilastele, kes kasutavad korjamiseks järelkultuuride nektarit või õietolmu;
- c) võimalik ülekandumine õitsvale umbrohule juurte kaudu;
- d) risk meemesilastele, kes kasutavad korjamiseks putukate eritistest tekkinud lehemett;
- e) võimalik kokkupuude gutatsiooniga ning akuutselt ja pikaajaliselt avalduv risk mesilaspere ellujäämisele ja arengule ning niisugusest kokkupuutest tulenev risk mesilasvastsetele;
- f) võimalik kokkupuude tolmupilvega pärast külvi ning akuutselt ja pikaajaliselt avalduv risk mesilaspere ellujäämisele ja arengule ning niisugusest kokkupuutest tulenev risk mesilasvastsetele;
- g) akuutselt ja pikaajaliselt avalduv risk mesilaspere ellujäämisele ja arengule ning meemesilaste vastsetele avalduv risk, mis tuleneb saastunud nektari ja õietolmu allaneelamisest.

Teavitaja esitab kõnealuse teabe komisjonile, liikmesriikidele ja toiduohutusametile 31. detsembriks 2014.”

- 3) Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa A osa veeru „Erisätted” imidaklopriidi käsitlev rida 216 asendatakse järgmisega:

„A OSA

Lubatud kasutada ainult kutselises tegevuses insektsiidina.

Seemnete ja mullastiku töötlemiseks ei ole lubatud kasutada järgmistel teraviljadel, kui neid teravilju külvatakse jaanuarist juunini:

oder, hirss, kaer, riis, rukis, sorgo, tritikale, nisu.

Lehtede töötlemine ei ole lubatud järgmistel teraviljadel:

oder, hirss, kaer, riis, rukis, sorgo, tritikale, nisu.

Kasutamine seemnete ja mullastiku töötlemiseks ning lehtedele kandmiseks ei ole lubatud järgmiste põllukultuuride puhul, välja arvatud kasvahoones ja lehtede töötlemiseks pärast õitsemist:

aed-mustjuur (*Scorzonera hispanica*)

aniis (*Pimpinella anisum*); tähtaniis (*Illicium verum*); köömen (*Carum carvi*); koriander (*Coriandrum sativum*); ristiköömen (*Cuminum cyminum*); apteegitill (*Foeniculum vulgare*); kadakamarjad (*Juniperus communis*)

apelsinid: magus apelsin (*Citrus sinensis*); pomerants (*C. aurantium*)

aprikoosid (*Prunus armeniaca*)

arbuus (*Citrullus vulgaris*)

avokaadod (*Persea americana*)

banaanid (*Musa sapientum*; *M. cavendishii*; *M. nana*)

datlid (*Phoenix dactylifera*)

diospüürid (*Diospyros kaki*; *D. Virginiana*)

greip (*Citrus paradisi*)

harilik kanep (*Cannabis sativa*)

hersed: harilik hernes (*Pisum sativum*); põldhernes (*P. arvense*)

hiirehersed, harilik hiirehernes (*Vicia sativa*)

jaanikaunad, jaanikaunapuu (*Ceratonia siliqua*)

jõhvikad (*Vaccinium macrocarpon*; *Vaccinium oxycoccus*)

karusmarjad (*Ribes uva-crispa*)

kastanid (*Castanea* spp.)

kibuvits (*Rosa rugosa*)

kiivi (*Actinidia chinensis*)

kikerherned (*Cicer arietinum*)

kirsid (*Prunus avium*)

kohv (*Coffea* spp. *arabica*, *robusta*, *liberica*)

kreeka pähklid (*Jugland* spp.: *J. regia*)

kurgid (*Cucumis sativus*)

kõrvitsalised, patissonid, suvekõrvitsad (*Cucurbita* spp.)

küdooniad (*Cydonia oblonga*; *C. vulgaris*; *C. japonica*)

lehmaherned, silmuba (*Vigna unguiculata*)

liblikõielised taimed: harilik nõiahammas (*Lotus corniculatus*); lespedeetsa (*Lespedeza* spp.); hõlmine pueraaria (*Pueraria lobata*); sesbaania (*Sesbania* spp.); esparsett (*Onobrychis sativa*); kroon-magusristik (*Hedysarum coronarium*)

linaseemned (*Linum usitatissimum*)

lupiinid (*Lupinus* spp.)

lutsern (*Medicago sativa*)

läätsed (*Lens esculenta*, *Ervum lens*)

maapähklid (*Arachis hypogea*)

maasikad (*Fragaria* spp.)

mais (*Zea mays*)

mandlid (*Prunus amygdalus*; *P. communis*; *Amygdalus communis*)

meloniseemned (*Cucumis melo*)

mooniseemned (*Papaver somniferum*)

murakas (*Rubus fruticosus*)

mustikad (*Vaccinium myrtillus*); kännasmustikas (*V. corymbosum*)

must leeder (*Sambucus nigra*)

naerid ja rüps (*Brassica rapa* var. *rapifera* ja *oleifera* spp.)

oad (*Phaseolus* spp.)

okra (*Abelmoschus esculentus*); muskushibisk (*Hibiscus esculentus*)

oliivid (*Olea europaea*)

piparmünt (*Mentha* spp.: *M. piperita*)

pirnid (*Pyrus communis*)

pistaatsiad (*Pistacia vera*)

ploomid ja laukaploomid: renklood, mirabell, kreek (*Prunus domestica*), laukaploom (*P. spinosa*)

puuvill (*Gossypium* spp.)

põld-linnujalg (*Ornithopus sativus*)

põldoad, söödaoad (*Vicia faba* var. *equina*, var. *major*, var. *minor*)

päevalilleseemned (*Helianthus annuus*)

püreeter (*Chrysanthemum cinerariifolium*)

rapsiseeme (*Brassica napus* var. *oleifera*)

riitsinuseemned (*Ricinus communis*)

ristik (*Trifolium* spp.)

sarapuupähklid (*Corylus avellana*)

seesamiseemned (*Sesamum indicum*)

sidrunid ja laimid: sidrun (*Citrus limon*); hapulaim (*C. aurantiifolia*); magus laim (*C. limetta*)

sinepiseemned: valge sinep (*Brassica alba*; *B. hirta*; *Sinapis alba*); must kapsasrohi (*Brassica nigra*; *Sinapis nigra*)

sojaoad (*Glycine soja*)

sõstrad: mustsõstar (*Ribes nigrum*), punane ja valge sõstar (*R. rubrum*)

tangeriin (*Citrus tangerina*); mandariin (*Citrus reticulata*); klementiin (*C. unshiu*),

tatar (*Fagopyrum esculentum*)

vaarikad (*Rubus idaeus*)

viinapuud (*Vitis vinifera*)

virsikud ja nektariinid (*Prunus persica*; *Amygdalus persica*; *Persica laevis*)

värvisafloor (*Carthamus tinctorius*)

vürtspaprikad (*Capsicum frutescens*; *C. annuum*); piment (*Pimenta officinalis*)

vürtsid: loorberilehed (*Laurus nobilis*); aedtilliseemned (*Anethum graveolens*); põld-lambaläätse seemned (*Trigonella foenumgraecum*); safran (*Crocus sativus*); aed-liivatee (*Thymus vulgaris*); kurkuma (*Curcuma longa*)

õunad (*Malus pumila*; *M. sylvestris*; *M. communis*; *Pyrus malus*)

dekoratiivtaimed, mis õitsevad töötlemise aastal.

B OSA

Imidaklopriidi sisaldavate taimekaitsevahendite loa andmise taotluste hindamisel pööravad liikmesriigid erilist tähelepanu määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 4 lõikes 3 sätestatud kriteeriumidele ning tagavad vajalike andmete ja teabe esitamise enne kõnealuse loa andmist.

Määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 29 lõikes 6 osutatud ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse toiduahela ja loomatervishoiu alalises komitees 26. septembril 2008 imidaklopriidi kohta lõplikult vormistatud läbivaatusaruande järeldusi, eriti selle I ja II liidet, ning toiduahela ja loomatervishoiu alalises komitees 15. märtsil 2013 imidaklopriidi kohta lõplikult vormistatud läbivaatusaruande lisa järeldusi.

Üldhindamise raames peavad liikmesriigid pöörama erilist tähelepanu järgmisele:

- käitajate ja töötajate ohutuse ning selle tagamine, et kasutustingimustega nähakse ette piisavate isikukaitsevahendite kasutamine;
- mõju veeorganismidele, muudele kui sihtrühma lüljalgsetele, vihmaussidele ja teistele mullastiku makroorganismidele ning selle tagamine, et loa andmise tingimused sisaldavad vajaduse korral riski vähendamise meetmeid.

Liikmesriigid tagavad, et

- seemnete katmist viiakse läbi ainult kutselistes seemnetööstusrajatistes. Need rajatised peavad kasutama parimat võimalikku tehnikat, et vähendada tolmutpilvede tekkimist seemnete katmisel, ladustamisel ja transportimisel;

- kasutatakse asjakohaseid külviseadmeid, mis tagavad toimeaine segunemise mullaga võimalikult suures ulatuses ning vähendavad selle puistumist ja tolmutpilvede tekkimist;
- loa andmise tingimused sisaldavad vajaduse korral asjakohaseid riskide vähendamise meetmeid mesilaste kaitseks;
- käivitatakse seireprogrammid, et vajaduse korral kontrollida mesilaste tegelikku kokkupuudet imidaklopriidiga piirkondades, mida kasutatakse laialdaselt mesilaste korjealadena või mida kasutavad mesinikud.

Kasutustingimused sisaldavad vajaduse korral riskide vähendamise meetmeid.

Teavitaja esitab täiendavad andmed seoses järgmisega:

- a) risk muudele tolmeldajatele kui meemesilased;
- b) risk meemesilastele, kes kasutavad korjamiseks järelkultuuride nektarit või õietolmu;
- c) võimalik ülekandumine õitsvale umbrohule juurte kaudu;
- d) risk meemesilastele, kes kasutavad korjamiseks putukate eritistest tekkinud lehemett;
- e) võimalik kokkupuude gutatsiooniga ning akuutselt ja pikaajaliselt avaldud risk mesilaspere ellujäämisele ja arengule ning niisugusest kokkupuutest tulenev risk mesilasvastsetele;
- f) võimalik kokkupuude tolmutpilvega pärast külvi ning akuutselt ja pikaajaliselt avaldud risk mesilaspere ellujäämisele ja arengule ning niisugusest kokkupuutest tulenev risk mesilasvastsetele;
- g) akuutselt ja pikaajaliselt avaldud risk mesilaspere ellujäämisele ja arengule ning meemesilaste vastsetele avaldud risk, mis tuleneb saastunud nektari ja õietolmu allaneelamisest.

Teavitaja esitab kõnealuse teabe komisjonile, liikmesriikidele ja toiduohutusametile 31. detsembriks 2014.”

II LISA

Artiklis 2 osutatud seemnete loetelu

Klotianidiini, tiametoksaami või imidaklopriidi sisaldavate taimekaitsevahenditega töödeldud seemned, mille kasutamine ja turuleviimine on keelatud:

oder, hirss, kaer, riis, rukis, sorgo, tritikale ja nisu, kui neid teravilju külvatakse jaanuarist juunini;

aniis (*Pimpinella anisum*); tähtaniis (*Illicium verum*); köömen (*Carum carvi*); koriander (*Coriandrum sativum*); ristiköömen (*Cuminum cyminum*); apteegitill (*Foeniculum vulgare*); kadakamarjad (*Juniperus communis*)

arbuusid (*Citrullus vulgaris*)

harilik kanep (*Cannabis sativa*)

hersed: harilik hernes (*Pisum sativum*), põldhernes (*P. arvense*)

hiirehersed, harilik hiirehernes (*Vicia sativa*)

kikerhersed (*Cicer arietinum*)

kohv (*Coffea* spp. *arabica*, *robusta*, *liberica*)

maapähklid (*Arachis hypogaea*)

kurgid (*Cucumis sativus*)

kõrvitsalised, patissonid, suvekõrvitsad (*Cucurbita* spp.)

lehmahersed, silmuba (*Vigna unguiculata*)

liblikõielised taimed: harilik nõiahammas (*Lotus corniculatus*); lespedeetsa (*Lespedeza* spp.); hõlmine pueraaria (*Pueraria lobata*); sesbaania (*Sesbania* spp.); esparsett (*Onobrychis sativa*); kroon-magusristik (*Hedysarum coronarium*)

linaseemned (*Linum usitatissimum*)

lupiinid (*Lupinus* spp.)

lutsern (*Medicago sativa*)

läätsed (*Lens esculenta*; *Ervum lens*)

maasikad (*Fragaria* spp.)

mais (*Zea mays*)

meloniseemned (*Cucumis melo*)

mooniseemned (*Papaver somniferum*)

naerid ja rüps (*Brassica rapa* var. *rapifera* ja *oleifera* spp.)

oad (*Phaseolus* spp.)

okra (*Abelmoschus esculentus*); muskushibisk (*Hibiscus esculentus*)

piparmünt (*Mentha* spp.: *M. piperita*)

puuvill (*Gossypium* spp.)

põldoad, söödaoad (*Vicia faba* var. *equina*, var. *major*, var. *minor*)

päevalilleseemned (*Helianthus annuus*)

püreeter (*Chrysanthemum cinerariifolium*)

rapsiseeme (*Brassica napus* var. *Oleifera*)

riitsinuseemned (*Ricinus communis*)

ristik (*Trifolium* spp.)

seesamiseemned (*Sesamum indicum*)

sinepiseemned: valge sinep (*Brassica alba*; *B. hirta*; *Sinapis alba*); must kapsasrohi (*Brassica nigra*; *Sinapis nigra*)

sojaoad (*Glycine soja*)

tatar (*Fagopyrum esculentum*)

värvisafloori seemned (*Carthamus tinctorius*)

vürtsid: loorberilehed (*Laurus nobilis*); aedtilliseemned (*Anethum graveolens*); põld-lambaläätse seemned (*Trigonella foenum-graecum*); safran (*Crocus sativus*); aed-liivatee (*Thymus vulgaris*); kurkuma (*Curcuma longa*)

vürtsipaprikad (*Capsicum frutescens*; *C. annuum*); piment (*Pimenta officinalis*)

dekoratiivtaimed, mis õitsevad töötlemise aastal.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 486/2013,**24. mai 2013,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, ⁽²⁾ eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon

kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.

- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvutatud rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 24. mai 2013

Komisjoni nimel
presidendi eest

põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	AL	15,0
	MA	61,6
	TN	74,5
	TR	54,4
	ZZ	51,4
0707 00 05	AL	27,7
	MK	45,5
	TR	132,0
	ZZ	68,4
0709 93 10	MA	110,7
	TR	128,2
	ZZ	119,5
0805 10 20	EG	54,2
	IL	71,7
	MA	77,9
	ZZ	67,9
0805 50 10	AR	87,1
	TR	71,0
	ZA	109,7
	ZZ	89,3
0808 10 80	AR	135,7
	BR	109,6
	CL	135,5
	CN	80,7
	MK	42,6
	NZ	144,6
	US	207,5
	ZA	119,8
0809 29 00	ZZ	122,0
	US	557,8
	ZZ	557,8

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

OTSUSED

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,

23. mai 2013,

millega muudetakse otsust 2009/821/EÜ seoses piirikontrollipunktide loetelu ja süsteemi TRACES kuuluvate veterinaarasutuste loeteluga

*(teatavaks tehtud numbri C(2013) 2905 all)***(EMPs kohaldatav tekst)***(2013/235/EL)*

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/425/EMÜ, milles käsitletakse ühendusesiseses kaubanduses teatavate elusloomade ja toodete suhtes seoses siseturu väljajundamisega kohaldatavaid veterinaar- ja zootehnilisi kontrole, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 20 lõikeid 1 ja 3,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/496/EMÜ, millega nähakse ette ühendusse kolmandatest riikidest saabuvate loomade veterinaarkontrolli korraldamise põhimõtted ning muudetakse direktiive 89/662/EMÜ, 90/425/EMÜ ja 90/675/EMÜ, ⁽²⁾ eriti selle artikli 6 lõike 4 teise lõigu teist lauset,

võttes arvesse nõukogu 18. detsembri 1997. aasta direktiivi 97/78/EÜ, milles sätestatakse kolmandatest riikidest ühendusse toodavate toodete veterinaarkontrolli põhimõtted, ⁽³⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 28. septembri 2009. aasta otsuses 2009/821/EÜ, millega koostatakse loetelu heakskiidetud piirikontrollipunktidest, sätestatakse teatavad eeskirjad komisjoni veterinaareksperptide tehtava kontrolli kohta ja määratakse kindlaks veterinaarasutused süsteemis TRACES, ⁽⁴⁾ on sätestatud kooskõlas direktiividega 91/496/EMÜ ja 97/78/EÜ heaks kiidetud piirikontrollipunktide loetelu. See loetelu on esitatud kõnealuse otsuse I lisas.

⁽¹⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29.

⁽²⁾ EÜT L 268, 24.9.1991, lk 56.

⁽³⁾ EÜT L 24, 30.1.1998, lk 9.

⁽⁴⁾ ELT L 296, 12.11.2009, lk 1.

- (2) Taani on teatanud, et Esbjergi sadama piirikontrollipunktis on avatud uus kontrollikeskus. Seega tuleks otsuse 2009/821/EÜ I lisas sätestatud loetelus esitatud kandeid kõnealuse liikmesriigi kohta vastavalt muuta.

- (3) Saksamaalt, Hispaanialt, Prantsusmaalt, Itaalialt, Lätilt, Madalmaadelt ja Portugalilt saadud teabe kohaselt tuleks otsuse 2009/821/EÜ I lisas sätestatud loetelus neis liikmesriikides paiknevate piirikontrollipunktide kohta tehtud kandeid muuta.

- (4) Komisjoni siseauditi talitusena (mida varem nimetati komisjoni järelevalvetalituseks) tegutsev Toidu- ja Veterinaaramet korraldas Hispaanias auditi ja esitas seejärel Hispaaniale mitu soovitusi. Hispaania on teatanud, et ajutiselt tuleks peatada ühe sadama ja mitme lennujaama piirikontrollipunktide tegevus. Seega tuleks neid piirikontrollipunkte käsitlevaid kandeid otsuse 2009/821/EÜ I lisas vastavalt muuta.

- (5) Itaalia on teatanud, et Brindisi sadamas paiknevat piirikontrollipunkti käsitlev kanne tuleks selle liikmesriigi kannete loetelust välja jätta. Portugal on teatanud, et Viana do Castelo sadamas paiknevat piirikontrollipunkti käsitlev kanne tuleks selle liikmesriigi kannete loetelust välja jätta. Seega tuleks otsuse 2009/821/EÜ I lisas sätestatud loetelus esitatud kandeid kõnealuste liikmesriikide kohta vastavalt muuta.

- (6) Ühendkuningriik on teatanud, et ajutiselt tuleks peatada Hullis paikneva piirikontrollipunkti tegevus. Seega tuleks otsuse 2009/821/EÜ I lisas sätestatud loetelus esitatud kandeid kõnealuse liikmesriigi kohta vastavalt muuta.

(7) Toidu- ja Veterinaarameti Leedus tehtud auditi rahuldavad tulemused võimaldavad ametlikult 21. mail 2013 avatavale Kybartais paiknevale piirikontrollipunktile antud heakskiitu laiendada nii, et see hõlmaks ka kõigi kategooriate (U, E ja O) elusloomi. Seega tuleks otsuse 2009/821/EÜ I lisa sätestatud asjakohast kannet kõnealuse liikmesriigi kohta vastavalt muuta.

(8) Otsuse 2009/821/EÜ II lisa on sätestatud keskasutuste, piirkondlike ja kohalike asutuste loetelu ühtses veterinaariaalases elektroonilises süsteemis (TRACES).

(9) Taanilt, Saksamaalt, Itaalialt, Madalmaadelt, Austrialt ja Ühendkuningriigilt saadud teabe kohaselt tuleks nende liikmesriikide puhul teha teatavad muutused süsteemi TRACES keskasutuste, piirkondlike ja kohalike asutuste loetelus, mis on esitatud otsuse 2009/821/EÜ II lisa.

(10) Seepärast tuleks otsust 2009/821/EÜ vastavalt muuta.

(11) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2009/821/EÜ I ja II lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

Artikkel 2

Lisa punkti 1 alapunktis g esitatud muudatust kohaldatakse alates 21. maist 2013.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 23. mai 2013

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Tonio BORG

LISA

Otsuse 2009/821/EÜ I ja II lisa muudetakse järgmiselt.

1) I lisa muudetakse järgmiselt.

a) Taanit käsitlevas osas asendatakse kanne Esbjergi sadama kohta järgmisega:

„Esbjerg	DK EBJ 1	P	Intercargo Coldstores ApS	HC-T(FR)(1)(2), HC-NT(6), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(6)(11)	
			E D & F Man Terminals Denmark ApS	HC-NT(6), NHC-NT(6)(11)”. .	

b) Saksamaad käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

i) kanne Cuxhaveni sadama kohta asendatakse järgmisega:

„Cuxhaven	DE CUX 1	P		HC-T(FR)(2)(3)”; .	
-----------	----------	---	--	-----------------------	--

ii) kanne Hannover-Langenhageni sadama kohta asendatakse järgmisega:

„Hannover- Langenhagen	DE HAJ 4	A		HC(2), NHC(2)	O (10)”; .
---------------------------	----------	---	--	---------------	---------------

iii) kanne Jade-Weser-Port Wilhelmshaveni sadama kohta asendatakse järgmisega:

„JadeWeserPort Wilhelmshaven	DE WVN 1	P		HC, NHC-T(FR), NHC-NT”.	
---------------------------------	----------	---	--	----------------------------	--

c) Hispaaniat käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

i) kanne Almeria lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Almeria (*)	ES LEI 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)	O (*)”; .
--------------	----------	---	--	-----------------------	--------------

ii) kanne Bilbao lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Bilbao (*)	ES BIO 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)	O (*)”; .
-------------	----------	---	--	-----------------------	--------------

iii) kanne Gerona lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Gerona (*)	ES GRO 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)”; .	
-------------	----------	---	--	------------------------------	--

iv) kanne Las Palmas de Gran Canaria sadama kohta asendatakse järgmisega:

„Las Palmas de Gran Canaria	ES LPA 1	P	Productos	HC, NHC	
			Animales (*)		U (*), E (*), O (*)”; .

v) kanne Madridi lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Madrid	ES MAD 4	A	Iberia	HC-T(FR)(2), HC-NT(2), NHC(2)	U, E, O
			Flightcare	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
			PER4	HC-T(CH)(2)	
			WFS: World Wide Flight Services	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT	O”;

vi) kanne Málaga sadama kohta asendatakse järgmisega:

„Málaga	ES AGP 1	P		HC, NHC (*)	U (*), E (*), O”;
---------	----------	---	--	-------------	-------------------

vii) kanne Palma de Mallorca lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Palma de Mallorca (*)	ES PMI 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)	O (*);
------------------------	----------	---	--	-----------------------	--------

viii) kanded Santanderi lennujaama ja sadama kohta asendatakse järgmisega:

„Santander (*)	ES SDR 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)	
Santander (*)	ES SDR 1	P		HC (*), NHC (*);	

ix) kanne Santiago de Compostela lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Santiago de Compostela (*)	ES SCQ 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*);	
-----------------------------	----------	---	--	------------------------	--

x) kanne Vigo lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Vigo (*)	ES VGO 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*);	
-----------	----------	---	--	------------------------	--

xi) kanne Vitoria lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Vitoria (*)	ES VIT 4	A		HC(2) (*), NHC-NT(2) (*), NHC-T(CH)(2) (*)	U (*), E (*), O (*)."
--------------	----------	---	--	--	-----------------------

d) Prantsusmaal käsitlevas osas asendatakse kanne Sète'i sadama kohta järgmisega:

„Sète	FR SET 1	P		HC(1)(2), NHC-NT".	
-------	----------	---	--	--------------------	--

e) Itaaliat käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

i) kanne Brindisi sadama kohta jäetakse välja;

ii) kanne Livorno-Pisa sadama kohta asendatakse järgmisega:

„Livorno-Pisa	IT LIV 1	P	Porto Commerciale	HC, NHC-NT	
			Sintemar (*)	HC (*), NHC (*)	
			Lorenzini	HC, NHC-NT	
			Terminal Darsena Toscana	HC, NHC”;	

iii) kanne Taranto sadama kohta asendatakse järgmisega:

„Taranto	IT TAR 1	P		HC, NHC-NT”.	
----------	----------	---	--	--------------	--

f) Lätit käsitlevas osas asendatakse kanne Riia sadama (BFT) kohta järgmisega:

„Riia (BFT)	LV RIX 1b	P		HC-T(FR)(2), HC-NT(2)”.	
-------------	-----------	---	--	-------------------------	--

g) Leedut käsitlevas osas asendatakse kanne Kybartai maanteepiiripunkti kohta järgmisega:

„Kybartai(13)	LT KBK 3	R		HC, NHC	U, E, O”.
---------------	----------	---	--	---------	-----------

h) Madalmaid käsitlevas osas asendatakse kanne Amsterdami lennujaama kohta järgmisega:

„Amsterdam	NL AMS 4	A	Aviartner Cargo B.V.	HC(2), NHC-T(FR), NHC-NT(2)	O(14)
			Schiphol Animal Centre		U(8), E
			KLM-2		U, E, O(14)
			Freshport	HC(2), NHC(2)	O(14)”.

i) Portugali käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

i) kanne Porto lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Porto	PT OPO 4	A		HC-T(CH)(2), NHC-NT(2)”;	
--------	----------	---	--	-----------------------------	--

ii) kanne Viana do Castelo sadama kohta jäetakse välja.

j) Ühendkuningriiki käsitlevas osas asendatakse kanne Hulli sadama kohta järgmisega:

„Hull (*)	GB HUL 1	P		HC-T(1,3) (*), HC-NT (1,3) (*)”.	
-----------	----------	---	--	----------------------------------	--

2) II lisa muudetakse järgmiselt.

a) Taanit käsitlevas osas asendatakse kanne kohaliku asutuse „DK00100 RØDOVRE” kohta järgmisega:

„DK00100	GLOSTRUP”.
----------	------------

b) Saksamaad käsitlevas osas jäetakse kohaliku asutust „DE32403 Osnabrueck, Stadt” käsitlev kanne välja.

c) Itaaliat käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

i) kanne kohaliku asutuse „IT00410 TERNI-AREA ORVIETANA” kohta asendatakse järgmisega:

„IT00410	TERNI”;
----------	---------

ii) järgmised kanded piirkondliku asutuse „IT00010 UMBRIA” kohta jäetakse välja:

„IT00110	CITTA' DI CASTELLO
IT00310	FOLIGNO”.

d) Madalmaid käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

i) kanne keskasutuse „NL00000 VWA” kohta asendatakse järgmisega:

„NL00000	NVWA”;
----------	--------

ii) kanded praeguse viie piirkondliku asutuse (VWA NOORD, VWA NOORDWEST, VWA OOST, VWA ZUID ja VWA ZUIDWEST) kohta asendatakse järgmisega:

„NL00001	NVWA NOORD
NL00002	NVWA NOORDWEST
NL00003	NVWA OOST
NL00004	NVWA ZUID
NL00005	NVWA ZUID”.

e) Austriat käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

i) kanne kohaliku asutuse „AT00602 BRUCK AN DER MUR” kohta asendatakse järgmisega:

„AT00602	BRUCK-MÜRZZUSCHLAG”;
----------	----------------------

ii) kanne kohaliku asutuse „AT00604 FELDBACH” kohta asendatakse järgmisega:

„AT00604	SÜDOSTSTEIERMARK”;
----------	--------------------

iii) kanne kohaliku asutuse „AT00608 HARTBERG” kohta asendatakse järgmisega:

„AT00608	HARTBERG-FÜRSTENFELD”;
----------	------------------------

iv) järgmised kanded piirkondliku asutuse „AT00600 STEIERMARK” kohta jäetakse välja:

„AT00605	FÜRSTENFELD
AT00615	MÜRZZUSCHLAG
AT00616	RADKERSBURG”.

f) Ühendkuningriiki käsitlevas osas asendatakse kanne kohaliku asutuse „GB07104 LARNE” kohta järgmisega:

„GB07104	MALLUSK”.
----------	-----------

TEADE LUGEJATELE

Nõukogu 7. märtsi 2013. aasta määrus (EL) nr 216/2013 *Euroopa Liidu Teataja* elektroonilise avaldamise kohta

Nõukogu 7. märtsi 2013. aasta määruse (EL) nr 216/2013 (*Euroopa Liidu Teataja* elektroonilise avaldamise kohta) (ELT L 69, 13.3.2013, lk 1) kohaselt käsitatakse alates 1. juulist 2013 autentse ja õiguslikult siduvana ainult *Euroopa Liidu Teataja* elektroonilist väljaannet.

Kui *Euroopa Liidu Teataja* elektroonilist väljaannet ei ole võimalik erandlike ja ettenägematute asjaolude tõttu avaldada, on vastavalt määruse (EL) nr 216/2013 artiklis 3 sätestatud tingimustele autentne ja õiguslikult siduv *Euroopa Liidu Teataja* trükiversioon.

Tellimishinnad aastal 2013 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 300 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + DVD-l aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 420 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	910 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt DVD-l	ELi 22 ametlikus keeles	100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) kord nädalas DVD-l	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel DVD-l.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

ET